

# Correspondencia

México, D.F. 27 de mayo, 1994.

Estimadas amigas de *fem*:

Muchas felicidades, *fem* es una excelente revista que nos motiva a seguir luchando por un mundo más justo para las mujeres. Por medio de sus artículos podemos reflexionar sobre los logros alcanzados por las mujeres en el mundo y el largo camino que tenemos todavía por delante.

En particular, a mí me interesa el tema de la mujer en el arte. Desde que comencé a pintar nunca se me ocurrió pensar que esta actividad fuera realizada únicamente por hombres o por mujeres. Cualquier artista empieza a dibujar y pintar como un medio de expresión, desde temprana edad tanto las niñas como los niños dibujan, iluminan y realizan figuras de plastilina para desarrollar sus capacidades intelectuales.

Al empezar a estudiar historia del arte me percaté de la falta de artistas mujeres a través de los siglos en las diferentes culturas. ¿Por qué no se mencionan a las mujeres pintoras y escultoras en el siglo XIX o en siglos anteriores en los libros de arte? ¿No tuvieron precursoras las artistas contemporáneas? ¿El arte era una actividad exclusivamente masculina? Así fue como empecé una búsqueda de la aportación de las mujeres al arte. Afortunadamente encontré una cantidad significativa de mujeres que se habían dedicado a las diferentes manifestaciones del arte a lo largo de la historia de la humanidad. Mujeres que tuvieron que vencer grandes dificultades como la pobreza, la dependencia económica, la ignorancia, la inseguridad, para dedicarse al tan difícil "arte" de crear arte.

Creo que el conocimiento de la aportación de la mujer al arte, es doblemente importante pues muestra su lucha contra todos estos obstáculos y muestra también su personalidad y su propia interpretación de la vida.

Encontré historias, autobiografías, diarios que revelan la importancia de todas estas luchas por expresar, por plasmar un sentimiento, una vida en un trozo de tela.

Me gustaría compartir con las amigas lectoras de *fem* algunas de estas historias que de alguna manera nos enseñan la naturaleza de los obstáculos que tuvieron que vencer estas artistas y

cuyas obras permanecen en la penumbra.

Si ustedes están interesadas en publicar artículos relacionados con este tema, con mucho gusto se los envío.

Le mando un saludo afectuoso a todo el personal que colabora en *fem*.

Bibiana Dueñas

P.D. Actualmente realizo mi tesis de maestría en pintura sobre el tema de la mujer en el arte, en la Academia de San Carlos (UNAM).

*Nos interesa mucho el tema que nos propones. Podríamos tener una columna mensual dedicada a las mujeres pintoras (¿escultoras?)*

Caracas, 11 de marzo de 1994.

Querida amiga:

Aprovechando de la estadía en Caracas de Rosa Dominga Trapasso hemos conversado sobre lo que nos movió, en ocasión del V Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe, en San Bernardo, a soñar con una red de lazos mujeres/iglesias: sueño que ha existido en otras mujeres aún antes.

Con la idea de concretar esos sueños en una red de mujeres y grupos, por medio de la hojita anexa, estamos consultándolas para saber quiénes somos, qué deseamos y cómo nos vamos organizando, que ojalá nos puedan responder lo antes posible.

Rosa Dominga Trapasso  
Gladys Parentelli

**Notas :** 1) Toda información recibida será considerada interna a la RED; 2) Si no te alcanza el espacio seguir en el reverso de la hoja; 3) Favor sacar fotocopias y pasarlas a otras interesadas.

Devolver esta encuesta, ojalá antes de 01/09/1994, a:

Gladys Parentelli  
Apdo 51.560  
Caracas 1050A  
Venezuela

*En fem tenemos el cuestionario para proporcionarlo a las interesadas.*

Alaide Foppa  
siempre entre nosotras

## DIRECTORIO

### Dirección:

Esperanza Brito de Martí

### Consejo Editorial:

Isabel Custodio, Marcela Guijosa, Graciela Hierro, Berta Hiriart, Marta de la Lama, Marta Lamas, Beatriz Martí, Laura Martí, Angeles Mastretta, Rosa Ofelia Murrieta, María de los Angeles Nava, Elena Poniatowska, Rosa María Roffiel.

### Diseño y Producción:

Asesoría en Comunicación  
y Difusión, S. A. de C. V.  
Insurgentes Sur # 598-302  
Tel.: 536-9261 Fax: 523-4657

### Administración:

Rosa María Jasso, Patricia González,  
María de los Angeles García.

### Editada por:

Difusión Cultural Feminista, A. C.  
Precio Pacto: N\$ 4.00  
ISSN 01 854666

Los artículos firmados son responsabilidad del autor, no se devuelven originales. Se agradecería la reproducción parcial o total de lo publicado en nuestra revista señalándose la fuente.

### Oficinas *fem*:

Difusión Cultural Feminista, A.C.,  
Av. Insurgentes Sur # 598-302,  
Col. del Valle, C.P. 03100, México D.F.,  
Delegación Benito Juárez,  
Tel.: 536-9261, Fax: 523-4657.  
Certificado de Licitud No. 1954 y Certificado de Licitud de Contenido No. 1203, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación, el 25 de mayo de 1983. Certificado de Reserva No. 129-83 para el uso exclusivo del autor de la Secretaría de Educación Pública el 8 de junio de 1983. Franqueo pagado.  
Publicaciones periódicas.  
Permiso # 0170385. Características 228451212. Autorizado por SEPOMEX.  
Precio de la suscripción por 12 números en la República Mexicana: N\$ 42.00. Otros países: Centroamérica, Sudamérica y Estados Unidos: 5 dls. el ejemplar y 60 dls. la suscripción por 12 números. Europa: 6 dls. el ejemplar y 72 dls. la suscripción. Agradeceremos no enviar cheque personal sino orden de pago.  
Distribución en el interior de la República: Publicaciones CITEM, S.A., Taxqueña # 1798. Impreso en México.